

Колесуїє документів громадян,
вивезених до французької Німеччини
та тих, що проживали на німечесово
окупованій території Східної області
в період Великої Вітчизняної війни

ДЕРЖАРХІВ

Східної області

Р-7615

7

124

Архівний №

Опис №

Фонд №

ПАПКА ДЛЯ БУМАГ

Особисті посвідчення громадян

(х)

ДЕРЖАРХІВ

Східної області

Фонд № Р-7615

Опис № 7

Архівний № 124

Почато: 1942р.

Закінчено: 1943р.

На 97 ар.

49 документів

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die chaba
Гр-н — Гр-ка чаб
Vorname Евдокимович
Ім'я Евдокимович Артемюкович
Geborene Baturine
Уродженка Батуринська
Wohnhaft in Dort Janowka Straße/Platz Nr. _____
Проживає в С. Яновка вулиця / площа _____
Rayon Esman
Район Есманський
Beruf Kaufman
Фах Ромовозвільник
Geboren am 1872 in Dort Warbutowka
Народився / лась 1872 С. Нарбутівка
Rayon Esman
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur normale Größe mittlere
Стан нормальна Ріст середній

Haare d. blond Augen d. grau
Волосся темно русі Очі темно сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 24 1942 r.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dort Janowka
при спільн С. Яновка

unter Register Nr. 4 erfasst.
занесен / -а в список за №-1

Stempel Esman, den 24 1942 r.
Печатка Есмані день, місяць, рік

Polizeist Mohr

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Загромадження Єврейської
Релігійної Спільноти 24/10/1942

Над. п. стор. 1000

Проектуючи в народжені
до 20 вересня 1942
в Берліні і 20 вересня 1942
під час війни

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1011

Gültig bis 24 Oktober 1942
Дійсно до 24 X - 1942

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die chava
Гр-н — Гр-ка када
Vorname elisaneta
Ім'я елісавета Григорівна
Geborene elannichenko
Уродженка еланніченко
Wohnhaft in Dorf Janowka Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Яновка вулиця / площа _____
Rayon Janowka
Район жановський
Beruf hausfrau
Фах домогосподинка
Geboren am 1881 in Dorf Janowka
Народилася / лась 1881 с. Яновка
Rayon Janowka
Район жановський

Sohn / Tochter des _____
Син / дочка гр-на _____

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українка

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur normale Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare grüne Augen braune
Волосся світлі Очі темні

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети нема

wurde am 26. 7. 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Janowka
при спільні с. Яновка

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1



Stempel Janowka, den 26. 7. 1942
Печатка Janowka день, місяць, рік 1942

Polizeischreib

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в амбулаторії
Вай. поліклінік 26 ІІ - 1942 р.
с. Змбівка
Кам. насл. 8/99.

Промоулен до 20 грудня 1943
переміш і підв'язує
визначити 20 листопада 1943
визначити 20 листопада 1943

Зареєстровано
сервісний с/робітник
Червоного р-ну.
Сучасної обл.
18/11 - 1942.
Председатель Совета Народ.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1075

Gültig bis 26 Oktober 1943 р.
Дійсно до 26 ІІ - 1943 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Gr-n — Gr-ka *Жаба*
Vorname *Taras*
Ім'я *Тарас*
Geborene *1924*
Уродженка *1924*
Wohnhaft in *Dorf Warbitowka* Straße/Platz Nr. *1*
Проживає в *с. Варбутовка* вулиця / площа
Rayon *Еммануїлівський*
Район *Еммануїлівський*
Beruf *Landbesitzerin*
Фах *земельниця*
Geboren am *1924* in *Dorf Warbitowka*
Народився *1924* лась *с. Варбутовка*
Rayon *Еммануїлівський*
Район *Еммануїлівський*

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спільнці

unter Register Nr. *1*
занесен / -а в список за №

194 *k*

erfaßt.

Stempel
Печатка

Еман, den *24. 17*

день, місяць, рік

194 *k*

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Скартсхемс
Гр-н — Гр-ка Харченко
Vorname Евдоким
Ім'я Евдоким
Geborene Розелуєва
Уродженка Розелуєва
Wohnhaft in Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Ерман
Район Ерманський
Beruf Ландвир
Фах хлебороб
Geboren am 1885 in Dorf Ulanowo
Народився 1885 с. Уланово
Rayon Ерман
Район Ерманський

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Größe

Ріст

Augen

Очі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am 4.11 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спільці с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Дійсно до 4^{го} 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Смачко
Григорій
Григорій
Фавилов
Борз
Харонов
с. уляново
Ріман
Ремонський
Бондариш
Харонов
с. уляново
Ріман
Ремонський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

geborene
уродженої

Größe
Ріст

Augen
Очі

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr. 1
занесен / а в список за №1

Stempel
Печатка

Ріман

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано: Земанський

рай. пошти № 11-1/1

посл. № 11-1/1

Тер. реєстрації: На
Ула. абет. № 11-1/1

Суд. реєстрації: 17/XI-43

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2085

Gültig bis 11. XI - 1943
Дійсно до 11. XI - 1943р

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Charatschenko

Ekatgerina Karpenko

Ekatgerina Nik.

Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr. 1
с Уланово вулиця / площа

Emman

Emmanekskij

1885 in Dorf Ulanowo
1885 с Уланово

Emman

Emmanekskij

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession: Orthodox
Віровизнання: православ

Statur: Normal Größe: Niedrige Mittlere
Стан: Normalen Pict: низше середня

Haare: dunkel Augen: braun
Волосся: темн Очі: сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 11. 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за №



Stempel
Печатка

Emman, den 11. 1942
день, місяць, рік

Polizeichef M. H. H.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Emman

C 2784

Зарегистрировано в Главном

Решении 11/12 1942

Наша наем. 1942

Березинский

Ушаковским с/с

Судская об-ста

Судового р-на

12/12-43

Грод. 9. 1943

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 225

Gültig bis 1/1 1943

Дійсно до 1/1 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Chartschenko
Гр-н — Гр-ка Хартченко
Vorname Maxim
Ім'я Максим Нефед.
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Ulanowo Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Уланово вулиця / площа
Rayon Emman
Район Ємманський
Beruf Landwirtsch.
Фах хлібороб
Geboren am 1914 in Dorf Ulanowo
Народився / лась 1914 с. Уланово
Rayon Emman
Район Ємманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainer
Національність: українець

Konfession Orthodox
Віровизнання православн.

Statur Normal Größe Mittlere
Стан Нормальн. Ріст середн.
Haare b. blond Augen grüne
Волосся св. русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 11/1 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спільн с. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № /

Stempel
Печатка

Emman, den 11/1 1942
день, місяць, рік

Polizeichef Ulanowo
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Єврейської

Раї пошитою 1/12 1942

Нармаєн. бігг. с. Уланово
[Signature]

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 798

Gültig bis 11 XII 1943
Дійсно до 11 XII 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фак

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Charfischenko
Карпенко
Maria
Марія Ник.

Dorf Ulanowo, Straße/Platz Nr.
с Уланово вулиця / площа

Estan
Есманський
Landbesitzer
землевласник

1905 in Dorf Ulanowo
1905 с Уланово

Estan
Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin
Національність: українка

Konfession
Віровизнання

Orthodox
православн

Statur
Стан

Normal
Нормальн

Größe
Ріст

Nidrige Mittlere

Haare
Волосся

blond
русь

Augen
Очі

braune
карие

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 11/11 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Ulanowo
при спілці с Уланово

unter Register Nr. 1
занесен / -а в список за № 1

Estan, den 11/11 1942
день, місяць, рік

Stempel
Печатка

Polizeichef
Урядовий

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Charfischenko

C 2784

Зарегистрировано Емачовский
Рай. полиция № 1942

Мал. паст. в. д. Емачово
С. Емач

Перерегистрировано

Емачовский с/с
Сущеная об-сть
Червоного р-на

№ 433
С. Емач

11/11/43

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 726

Gültig bis 11/11 1943
Дійсно до 11/11 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зимаро

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in — Straße/Platz Nr.
Проживає в — вулиця, площа

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Святослава
Харченко
Марія *Семеновна*

100-й 2-й сектор
с. Умань
Уманський

Сандвезен

1924 *100-й 2-й сектор*
д. Хлібод
с. Умань
Уманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der — geborene
і гр-ки — уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

Größe

Pict

Augen

Och

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr. 1

занесен / -а в список за №1

194 2

1942 р.

100-й 2-й сектор
с. Умань

erfaßt.

Stempel

Печатка

2-й 2-й сектор, den *11 XI* 194 2
день, місяць, рік 1942

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Зимаро

C 2784

Зареєстровано в місті Львові
наш помічник с. улаков

11. XI - 43р.

нач. паш. в.з.з.

Григор

Зареєстровано

у Львові

Сергій

Сидор

Прод. с/с

11. XI - 43р.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 20 24

Gültig bis

11. XI - 1943j

Дійсно до

11. XI - 1943р

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Charfchenko
Гр-н — Гр-ка Харченко
Vorname Параска
Ім'я Параска
Geborene Манімонова
Уродженка Манімонова
Wohnhaft in Dorf Suchodol, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Суходол вулиця площа _____
Rayon Етманіч
Район Етманіч
Beruf Хендванерін
Фак Хендванерін
Geboren am 1876 in Dorf Ulanowo
Народився 1876 лась с. Уланово
Rayon Етманіч
Район Етманіч

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene
і гр-ки _____ уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Українець
Національність: Українець

Konfession Orthodoxe
Віровизнання православн

Statum normal Größe mittlere
Стан нормальн Ріст нормальн

Haare grau Augen grün
Волосся сіве Очі зелені

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети немає

wurde am 25/12 1942
день, місяць, рік 25/12-42
von der Gemeinde Dorf Suchodol
при спілці с. Суходол
unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

in Етманіч den 25/12 1942
в Етманіч день, місяць, рік 25/12-42

Dobrich М. М. М.

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстрован
Ешманською Рай-полицією
25/12-42 р. в. Сукодою
Нач. насп. відд. *Гриш*

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 75

Gültig bis 25/12-1943
Дійсно до 25/12-1943/2

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die снатеюшко
Гр-н — Гр-ка хорченко
Vorname Семен
Im'я Семен Тригоревич
Geborene 1896
Уродженка 1896
Wohnhaft in с. уляново Straße/Platz Nr. 1
Проживає в с. уляново вулиця площа
Rayon Есманський
Район Есманський
Beruf хлібороб
Фах хлібороб
Geboren am 1896 in с. уляново
Народився / дась 1896 в с. уляново
Rayon Есманський
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

Анна Єкатеріна
Сенко Єкатеріна

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Українець
Українець

Konfession

Віровизнання

Рейхсдорф
протестант.

Statur

Стан

Normal
нормальний

Größe

Ріст

höher mittel
вище середнє

Haare

Волосся

blonde
руде

Augen

Очі

grün
сірі

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

keine
німа

wurde am 11. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde с. уляново
при спілці

unter Register Nr. 1 erfasst
занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Есманський, den 11. XI 1942
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

зареєстровано Естакєвского

решіть поштією е. умяново

каз. на с.п. в.г.г. 11. XI - 48р.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2072

Gültig bis

Дійсно до

11. XI - 1948

11. XI - 1948р

Лічтбілд

Фотокартка

Лічтбілд канн нїхт бешаффт верден
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фак

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession

Birovизnання

Statur
Стан

Größe
Ріст

Haare
Волосся

Augen
Очі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Stempel
Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстрован
Винницького Рай. поліції
29/І-42р. с. Фотевинс
Уст. наст. від *С. Фотевинс*



Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

ТИМЧАСОВЕ

Personalausweis

ПОСВІДЧЕННЯ

Nr. 219

Gültig bis

Дійсно до

29/І-1943
29/І-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Chudelzow*
Гр-н — Гр-ка *Худельцов*
Vorname *Anisim*
Имя *Анисим Стеер.*
Geborene —
Урожденная —
Wohnhaft in *Fotevish* Straße / Platz Nr.
Проживает в *Протевин* улица / площадь
Rayon *Сманер*
Район *Сманеский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1881 j.* in *Fotevish*
Родился / -ась *1881 г.* в *Протевин*
Rayon *Сманер*
Район *Сманеский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена.

Volkstumszugehörigkeit: *russisch*
Национальность: *русский*

Konfession: *orthodoxe*
Вероисповедание: *православн.*

Statur: *normal* Größe: *mittler*
Стан: *нормальный* Рост: *средний*

Haare: *grau* Augen: *schwarz*
Волосы: *седые* Глаза: *темные*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *25/12* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotevish*
при общине *Протевин*

unter Register Nr. *1* erfaßt.
внесен / -а в список под № *1*

in *Сман* den *25/12* 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeichef

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Есмандский Тайнописной
25/IX-42 г. с. Фомевым
жар. посп. отг. *Григорьев*~~

Перерегистрирован
доатевинский до 18/XI-43,
Август В. А. —

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 83

Gültig bis 25/IX-43

Действительно до 25/IX-43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Chinelow*
Гр-н — Гр-ка *Жинельцов*
Vorname *Osip*
Имя *Osin* *Васильев*
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in *Fotewish* Straße / Platz Nr.
Проживает в *Гомевице* улица / площадь
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1886 i* in *Fotewish*
Родился / ась *1886 г. в Гомевице*
Rayon
Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der *geborene*
и гр-ки *урожденной*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: *rußisch*
Национальность: *русский*

Konfession *orthodoxe*
Вероисповедание *православная*

Statur *normal* Größe *mittler*
Стан *нормальный* Рост *средний*

Haare *grau* Augen *grau*
Волосы *седые* Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *25.12* 1912
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotewish*
при общине *Гомевице*

unter Register Nr. *7* erteilt.
внесен / -а в список под № *7*

in *Esman* den *25.12* 1912
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Зарегистрирован
Смолдской Тайпомичей
25/IX-42г. с. Гомевики
Нар. пасп. орг. *Грешин*

24
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное

Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 98

Gültig bis

25/IX-43г.

Действительно до

25/IX-43г.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Chaniel Zowa
Гр-н — Гр-ка Ченнелъцова
Vorname Anastazide
Ім'я Анастасія Іллікопоровна
Geborene Zedlowa
Уродженка Зедлова
Wohnhaft in Fotowich Straße/Platz Nr. _____
Проживає в Промевице вулиця / площа _____
Rayon Ezman
Район Езманський
Beruf Randa Wamerin
Фах Хлібороб
Geboren am 1882 in Fotowich
Народився лась 1882 с. Промевице
Rayon Ezman
Район Езманський

Sohn / Tochter des _____
Син / дочка гр-на _____

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statut normal Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare blond Augen grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 23/8 1942
день, місяць, рік
von der Gemeinde Fotowich
при спілці с. Промевице
unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Ezman den _____ 194
Печатка Езман день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано в еміс-
коб рай наміцією с. фоті-
визе 24.12.43 р. на ч. пасп.
виг.

Гриш

Зареєстрован

Грошіватська сс

17.12.43 Зареє сс М.А.у.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 248

Gültig bis

23.8.1948

Дійсно до

23.8.43 р.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Chinkelowa

Хинельцова

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

Anastazija
Анастасия

Heuschekko
Гушечко

Fotewisch
Фотевич

Гомевице
Гомевице

Есманер
Есманер

Landbauer
Земледельец

1912 г.
1912 г.

in
в

Fotewisch
Фотевич

Гомевице
Гомевице

Есманер
Есманер

Есманский
Есманский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

Antonina, Natalja, Wasilij
Антонина, Наталья, Василий

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:
Национальность:

russen
русская

Konfession
Вероисповедание

orthodoxale
православная

Statur
Стан

normal
нормальный

Größe
Рост

mittler
средний

Haare
Волосы

blond
русые

Augen
Глаза

grau
серые

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am
день, месяц, год

25/12
1942

von der Gemeinde
при общине

Fotewisch
Фотевич

unter Register Nr.
внесен / -а в список под №

7
7

erfaßt.
составлен.

in Esman, den
день, месяц, год

25/12
1942

Stempel
Печать

Polizeierst
С. В. К. К.

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

C/0924

~~Зарегистрирован
всинаской Тайнописи
25/IX 42г. с. Ромовичи
Нар. пасп. отг. Грешин~~

Перезагистрирован
Григорьевский с 17/IX
Григорьевский с 17/IX

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 82

Gültig bis 25/IX-43г.
Действительно до 25/IX-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Chinkelzowa*
Гр-н — Гр-на *Хинельцова*
Vorname *Wariwara*
Имя *Варвара* *Васильев*
Geborene *Shichkorewa*
Урожденная *Шихорева*
Wohnhaft in *Foteuisk* Straße / Platz Nr.
Проживает в *Фотевиш* улица / площадь
Raion *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1885?* in *Foteuisk*
Родился / -ась *1885?* в *Фотевиш*
Raion *Esmaner*
Район *Есманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der *geborene*
и гр-ки *урожденной*

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit: *rußen*
Национальность: *русская*

Konfession *orthodoxe*
Вероисповедание *православная*

Statur *normal* Größe *mittel*
Стан *нормальный* Рост *средний*

Haare *blond* Augen *grün*
Волосы *русые* Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *25/12* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Foteuisk*
при общине *Фотевиш*

unter Register Nr. *1* erlaßt
внесен / -а в список под № *1*

Stempel
Печать

in *Esman* den *25/12* 1942
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Зарегистрировано
Смандской Тайпомщицей
25/12-42г. с. Потовин
Нач. наст. отд. *Уршиц*

33
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 97

Gültig bis 25/12-43

Действительно до 25/12-43.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Chunel Fotevich
Гр-н — Гр-ка Фотевичова
Vorname Elisabetha
Ім'я Елізавета Козимівна
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Fotevich Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фотевиче вулиця площа
Rayon Есманск
Район Есманський
Beruf Landwirtsch.
Фах хлібороб
Geboren am 1903 ja in Dorf Fotevich
Народився / лась 1903 в с. Фотевиче
Rayon Есманск
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 23 1942
день, місяць, рік
von der Gemeinde Dorf Fotevich
при спільн с. Фотевиче
unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

in Есман, den 194
день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

~~Запечено в Штаб-квартире
рей. поезда с. Рожевице
23-8-1942р. на в. част. в.г.~~

Гриш

Персоналовий
документ с. Рожевице
с. Рожевице —

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 243

Gültig bis

Дійсно до

23 Oktober 1943 j

23-8-1943 р.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Chinelkova*
Гр-н — Гр-ка *Хинелькова*
Vorname *Marina*
Имя *Марина*
Geborene *Serhutinna*
Урожденная *Сергютинна*
Wohnhaft in *Fotewish* Straße / Platz Nr. _____
Проживает в *Фотевише* улица / площадь _____
Rayon *Smarter*
Район *Смартский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1887* in *Tolstodubov*
Родился / -ась *1887* в *Толстолюбове*
Rayon *Smarter*
Район *Смартский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведенн.

Volkstumszugehörigkeit: *russen*
Национальность: *русская*

Konfession *orthodoxe*
Вероисповедание *православная*

Statur *normal* Größe *mittler*
Стан *нормальный* Рост *средний*

Haare *schwarz* Augen *braun*
Волосы *темные* Глаза *карие*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *26/1* 194 *2*
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotewish*
при общине *Фотевише*

unter Register Nr. *7* erfaßt.
внесен / -а в список под № *7*

den *20/1* 194 *2*
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы



Stempel
Печать

Polizeicheit

C/0924

Зарегистрирован
встанской Тайной
26/ix-43г. с. Промышлен
Дач. пасп. орг. *Григорьев*

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 100

Gültig bis 26/ix-43г.

Действительно до 26/ix-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Chupelkova
Гр-н — Гр-ка Хиселькова
Vorname Marija
Имя Мария Александр.
Geborene Токмостова
Урожденная Токмостова
Wohnhaft in Fotevish Straße / Platz Nr. 2
Проживает в Гомевине улица / площадь
Rayon Esman
Район Смолеский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am 1914 j. in Fotevish
Родился / ась 1914 г. в Гомевине
Rayon Esman
Район Смолеский

Sohn / Tochter des Antonina Michail, Wasilig
Сын / дочь гр-на Антонина, Михаил, Васильевич
und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени

Volkstumszugehörigkeit: rußisch
Национальность: русская

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittel
Стан нормальный Рост средний

Haare schwarz Augen braun
Волосы темные Глаза карие

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am 25/ix 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotevish
при общине Гомевине

unter Register Nr. 1 erstellt
внесен / а в список под № 1

in Esman den 25/ix 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Зарегистрирован
Кемарской Тайнописной
25/IX-42г. с. Ромовичи
Лич. нач. отг. *Григорьев*

38
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 68

Gültig bis 25/IX-43г.

Действительно до 25/IX-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden.
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *Chinelzova*
Гр-н — Гр-ка *Хисельцова*
Vorname *Marija*
Имя *Мария*
Geborene *Heuschekko*
Урожденная *Тухменко*
Wohnhaft in *Fotewisch* Straße / Platz Nr.
Проживает в *Гомевице* улица / площадь
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*
Beruf *Landbauer*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1910 i* in *Fotewisch*
Родился / -ась *1910 i* в *Гомевице*
Rayon *Esmaner*
Район *Есманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: *rußen*
Национальность: *русский*

Konfession *orthodoxe*
Вероисповедание *православный*

Statur *normal* Größe *mittel*
Стан *нормальный* Рост *средний*
Haare *schwarz* Augen *schwarz*
Волосы *черные* Глаза *черные*

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am *25/IX* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Fotewisch*
при общине *Гомевице*

unter Register Nr. *1* erlaßt.
внесен / -а в список под № *1*

in Esman den *25/IX* 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Polizeist.
Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
Есмандекой. Райполицией
25/IX - 42г. с. Ромевице
Нач. посп. отг. *Грехов*~~

~~Генеральный директор
государственных архивов.
17/IX - Грехов с. *Шуль*~~

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 88

Gültig bis 25/IX - 43г.

Действительно до 25/IX - 43г.

Фот. картка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Шинелъ Гора
Гр-н — Гр-ка Семеновцова
Vorname Рубежа
Ім'я Рубежа Розимирна
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Foterisch Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Фотевиче вулиця / площа
Rayon Есманск
Район Есманский
Beruf камервадерон
Фак кемгород
Geboren am 1901. j. in Dorf Foterisch
Народився лась. с. Фотевиче
Rayon Есманск
Район Есманский

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischer
Національність: Руская

Konfession Orthodox
Віровизнання православна

Statur Wachse Größe mittlere
Стан нормальний Рост середній

Haare brun Augen grün
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

wurde am 23. 8. 1942 j.
день, місяць, рік 1942 р.
von der Gemeinde Dorf Foterisch
при спілці с. Фотевиче
unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel in Esman den 23. 8. 1942 j.
Печатка в Есмані день, місяць, рік

Polizeisch.
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

C.2784

Зареєстровано Єврейського
Раїи. пошитою с. Грошевце.
23-8-1942р. наг. наг. від.

Гриш

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 242

Gültig bis 23 Oktober 42
Дійсно до 23-8-43 р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Синельова*
Гр-н — Гр-ка *Татьяна*
Vorname *Татьяна*
Im'я *Татьяна*
Geborene *Мирофановна*
Уродженка
Wohnhaft in *Dorf Warbitowka* Straße/Platz Nr.
Проживає в *с. Нарбутівка* вулиця / площа
Rayon *Еман*
Район *Еманський*
Beruf *Landbesitzerin*
Фах *хл. господар*
Geboren am *1906* in *Dorf Warbitowka*
Народився ласт *1906* в *с. Нарбутівка*
Rayon *Еман*
Район *Еманський*

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der *geborene*
і гр-ки *уродженої*

Familienstand: *ledig* / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: *неодр.* / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *ukrainisch*
Національність: *українська*

Konfession *orthodox*
Віровизнання *православна*

Statur *normal* Größe *mittel*
Стан *нормальна* Ріст *середній*

Haare *blond* Augen *grün*
Волосся *блонд* Очі *зелені*

Besondere Kennzeichen *keine*
Особ. прикмети *німає*

wurde am *24. 11* 194 *2*
день, місяць, рік

von der Gemeinde *Warbitowka*
при сільці *Нарбутівка*

unter Register Nr. *2* erfasst.
занесен - а в список за № *2*

Stempel *Еман* den *24. 11* 194 *2*
Печатка день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови *С. С. С. С.*

зарегістровано Еммануїлом
Фай поспів. 24.12.43. Варбутова
Нач. насл. 1939. *Сергій*

Простотрен и изводен
до 20 декември 1939
успешен и изводен
до 20 декември 1939
успешен и изводен
до 20 декември 1939
Сергій

Периодистарировано
тервоном с/св.то
тервоном с/св.то
с/св.то с/св.то
с/св.то с/св.то

18/11 - 432

Председател с/св.то

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 67

Gültig bis

Дійсно до

24.12.1943

24.12.1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die Chinkelowa
Гр-н — Гр-ка Хинельцова
Vorname Fekla
Имя Фекла
Geborene Serpina
Урожденная Серпина
Wohnhaft in Fotewisch Straße / Platz Nr. Стенкина
Проживает в Фотевине улица / площадь
Rayon Esmaner
Район Есманский
Beruf Landbauer
Профессия земледелец
Geboren am 1911 j. in Fotewische
Родился / ась 1919 г. в Фотевине
Rayon Esmaner
Район Есманский

Sohn / Tochter des Waribara
Сын / дочь гр-на Варбара
und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведенн.

Volkstumszugehörigkeit: russe
Национальность: русская

Konfession orthodoxe
Вероисповедание православная

Statur normal Größe mittler
Стан нормальный Рост средний

Haare blond Augen grau
Волосы русые Глаза серые

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am 24 / IX 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Fotewisch
при общине Фотевин

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / а в список под № 1

in Esmanden 24 / IX 1942
день, месяц, год

Stempel
Печать

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

~~Зарегистрирован
в Самарской Губернии
24/IX-42г. с. Поневине
Пас. воен. отг. *Григорьев*~~

~~Зарегистрирован
в Самарской Губернии
24/IX-42г. с. Поневине
Пас. воен. отг. *Григорьев*~~

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 62

Gültig bis 24/IX-43

Действительно до 24/IX-43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel Unterschrift des Bürgermeisters
Datum Подпись гор. головы
Печать
Число

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *chelus*
Гр-н — Гр-ка *Жуке*
Vorname *Антонина*
Имя *Антонина*
Geborene *Битиофелна*
Урожденная
Wohnhaft in *Dorf Janowka* Straße / Platz Nr.
Проживает в *с. Жуовка* улица / площадь
Rayon *Estmanzker*
Район *Деманский*
Beruf *Arbeiter*
Профессия *чернорабочий*
Geboren am *22.4* in *Dorf Janowka*
Родился / -ась *1924 г. с. Жуовка*
Rayon *Estmanzker*
Район *Деманский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: *ukrainerin*
Национальность: *украинка*

Konfession *Orthodox*
Вероисповедание *православное*

Statur Größe *Mittel*
Стан Пост *средний*

Haare *schwarze* Augen *blau*
Волосы *черные* Глаза *карие*

Besondere Kennzeichen *kein*
Особ. приметы *нет*

wurde am *10/III* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Janowka*
при общине *Жуовка*

unter Register Nr. *1* erfaßt.
внесен / -а в список под № *1*

den *1942*
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы *Гитлер*

C/1924

ЗАРЕЄСТРОВАНЕ
СЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЯ
НО ВУЛ. *Львівська* №
... *10/VI* 1943 р.
Підпис *Хомич* - -

49
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 433

Gültig bis 10. Juli 1943

Действительно до 10/VI-1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Bezug
Район

Profession
Профессия

Geboren am
Родился / ась

1914

Rayon
Район

1914

1914

1914

Chlus

Anna

Анна Александровна
Саржаненко

Саржаненко

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Handstreu

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Бориса Яковича

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

geborene

урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Nikolai Halina

Nikolai Halina

geborene

урожденной

ledig / verh. / verw. / geschieden

хол. / в браке / овдов. / разведена

ukrainerin

Украинка

Orthodox

Православная

Statur

Größe

Post

Augen

Глаза

Schleife

Kosak

10/11

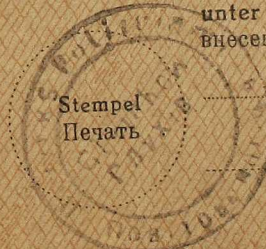
1942

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

внесен / -а в список под № 1



Stempel

Печать

Unterstützung des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

C/0924

~~СЕРТИФИКАТ~~
~~№ 1000~~
~~по вул. С. Лавина~~
~~10/11~~
~~10/11~~
Проектирует и проводит
до 20 декабря 1943 г.
узелов и ветвей
до 20 декабря 1943 г.
участок д.с. Лавина
Перерегистрирован
Горьковским советом
первого р-на
Симбирской обл.
13/XI-43г.
Председатель совета: Игнатов

57
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 63

Gültig bis 10 Juli 1943
Действительно до 10/7-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

chlov
Жуе
Ludovika
Евдоким
Николаевич
Жаботина
Рубеца
Соф. Жаботина
е. Жаботина
Жаботинский
Жемаинский
Иммануил
домовозника
1886 in Соф. Kijatchitschi
1886 г. с. Киячичи
Жаботинский
Ампульский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведени.

Volkstumszugehörigkeit:
Национальность:

Konfession
Вероисповедание

Statur
Стан

Größe
Рост

Haare
Волосы

Augen
Глаза

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

украинский
украинка
офходош
православное
Mitte
средний
schwarze
черный
braune
карие
kein
нет

wurde am
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr.
несен / -а в список под №

erfaßt.
ден

1942
194

день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

18924

ВЕРЕСТОВАНО
ГЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЄМ
ПО ВУЛ. *Яковка* . . N
... *10/VII* . 1942 р.
МІДЛЕС . . *Кочу* . . .

53
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. *494*

Gültig bis *10. Juli 1943*

Действительно до *10/VI-1943*

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Raуon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Raуon
Район

Platz Nr.
улица / площадь

Handwritten entries:
Name: Ewstozinija
Surname: Schertochinskaja
Place of birth: Chermarinskaja
Residence: Dorf Janowka
District: Janowski
Profession: Landwirtin
Date of birth: 1893
Birthplace: s. Lobna, Janowski

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
Российской империи
до в. с. Иорда N

10 июля 1942

Имя: Сем

Проставлен в проезд
до 20 декабря 1942 г.
проезжен и действителен
до 20 декабря 1943 г.
визы в паспорт

Перепечатано

Архивом с. Иорда
Губернского р-на.

Губернской области

18/XI-43г.

Председатель с. Иорда

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 27

Gültig bis 10 Juli 1943

Действительно до 10/Jul-43г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in Straße / Platz Nr.

Проживает в с. Яновка улица / площадь

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der geborene
и гр-ки урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

wurde am

1942

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

erfaßt.

внесен / -а в список под № /

den

194

день, месяц, год

Stempel

Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

С/0924

~~САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
ГЛАВ. ПОСТ. ПОЛИЦИЯ~~

~~до 10 мая 1943 г.~~

~~10 мая 1943 г.~~

~~М.П. Осен.~~

~~Прошито и пропущено
до 20 декабря 1943 г.~~

~~Взят и возвращен
до 20 декабря 1943 г.~~

~~Затем еще раз в 1943 г.~~

Перерегистрировано

Червоным с/советом

Червоного р-на

13/11-43 г.

Председатель с/совета. М.П.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 26

Gültig bis

12. Juli 1943

Действительно до

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in Dorf / Straße / Platz Nr.

Проживает в е. Яновка, улица / площадь

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene

урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

Wurde am

день, месяц, год

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

внесен / -а в список под №

den

день, месяц, год

erfaßt

Unter schrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы



~~Новка
24/11/43
Решение~~

Перерисовано
вручили с/советником
Грбонного р-ну
Гумской обл.
18/11-43г.
Председателем с/п. Шерш

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 327

Gültig bis 10 Juli 1943

действительно до 10.7.43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

Chlug

Неонил
Жуле

Неонил
Ивановна

Ивановна

1896 in Dorf Janost
1896 г. в с. Яност

Janost
Яност

Janost
Яност

Janost
Яност

Janost
Яност

Janost
Яност

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainisch
Национальность: украинца

Konfession: orthodox
Вероисповедание: православное

Statur: Mittlere
Стан: Рост: средний

Haare: dunkel grau
Волосы: темно-серые

Besondere Kennzeichen: kein
Особ. приметы: нет

wurde am 10/III 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde Janost
при общине Яност

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

den 194
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

ЗАРЕЕСТРОВАННО
ГЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЄМ
ПО ВУЛ. *Яковска* № *М*
... *10/VI* ... 1942 р.
ХІДНО *Хоме* ...

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. *441*

Gültig bis *10 Juli 1943*

Действительно до *10/VI-1943*

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Имя

Geborene

Урожденная

Wohnhaft in Dorf. Janowka Straße / Platz Nr.

Проживает в с. Яновка улица / площадь

Rayon

Район

Beruf

Профессия

Geboren am

Родился / -ась

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Сын / дочь гр-на

und der

и гр-ки

geborene

урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведена

Volkstumszugehörigkeit: ukrainisch

Национальность: украинский

Konfession

Вероисповедание

orthodox
православный

Statur

Стан

Größe

Рост

Haare

Волосы

Augen

Глаза

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Mittlere
средний
dunkel blonde
темно русые
grün
серые

wurde am 10/VII 1942

день, месяц, год

von der Gemeinde Janowka
при общине Яновка

unter Register Nr. 1 erfaßt.
внесен / -а в список под № 1

den 194
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

C/0924

*Ген. штаб
В/иона
Ромашев*

Ген. штаб В/иона Ромашев

Не действително для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 326

Gültig bis 10 Juli 1943

Действительно до 10/VII-1943 г.

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Имя

Geborene
Урожденная

Wohnhaft in
Проживает в

Rayon
Район

Beruf
Профессия

Geboren am
Родился / -ась

Rayon
Район

С. К. Луз
Жене
А. К. Лоз
Афонас Павловиче
 Dorf Janowka
с. Яновка
Львовский
Жеманский
двух
чернорабочий
1897 in Dorf Janowka
1897 г. с. Яновка
Львовский
Жеманский

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainer

Национальность: украинец

Konfession orthodox

Вероисповедание православное

Statur
Стан

Größe
Рост

Haare
Волосы

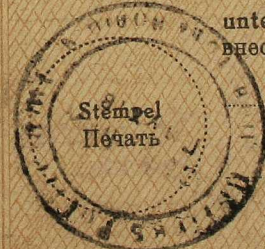
Augen
Глаза

Besondere Kennzeichen
Особ. приметы

wurde am 10/IV 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde
при общине

unter Register Nr. 1
внесен / -а в список под № 1



den 1942
день, месяц, год

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

МАРКЕТТОВСКИЙ
ГРУППА В. ПОВИТОВ. ПОЛІЩЕ

10/000. *Аносова* . N
10/00 1942
Кочев
КІДНО

Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 534

GOMg bis 10 Juli 1943
Действительно до 10/07 1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel
Datum
Печать
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die
Гр-н — Гр-ка
Vorname
Имя
Geborene
Урожденная
Wohnhaft in
Проживает в
Raion
Район
Beruf
Профессия
Geboren am
Родился / -ась
Raion
Район

Chlus
Krus
Parashondjan
Парасковья Кустерова
Лебединцева
Kostydanovicha
е. Яновца
Яновский
Яновский
Kerkerabagal
in Dorf Litki
9.5.1915
Bogdanovich
Borislanitski

ungebornten
Lamki

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der
и гр-ки

geborene
урожденной

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.

Volkstumszugehörigkeit:

Национальность:

Konfession

Вероисповедание

Statur

Стан

Haare

Волосы

Besondere Kennzeichen

Особ. приметы

Größe

Рост

Augen

Глаза

kein

wurde am

день, месяц, год

1942

von der Gemeinde

при общине

unter Register Nr.

внесен / -а в список под № /

erfaßt.

den

день, месяц, год

194

Stempel

Печать

Unterschrift des Bürgermeisters

Подпись гор. головы

ПАСПОРТ

Родился: 10. июля 1911 г.

по пас. с. Яновка N

10. июля 2

Видно

Олеся

Периодически проживаю
временно в Советском
Скандинавском р-не
Смольного района
1911-1932

Председатель Я. Шереш

Прошлом году в августе

до 20 декабря 1943

уезжал и продлен

до 20 декабря 1943

Литер. в. Р. Шереш

Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 28

Срок до 10 июля 43

Действительно до 10 июля 43

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel Unterschrift des Bürgermeisters
Datum Подпись гор. головы
Печать
Число

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die *ch-lus*
Гр-н — Гр-ка *Жуе*
Vorname *Tichon*
Имя *Тихон*
Geborene *Григорьевич*
Урожденная
Wohnhaft in *Dorf Janowka* Straße / Platz Nr.
Проживает в *с. Жуевка* улица / площадь
Rayon *Estmanzker*
Район *Жемайтский*
Beruf *Земельник*
Профессия *земледелец*
Geboren am *1881* in *Dorf Janowka*
Родился / -ась *1881* в *с. Жуевка*
Rayon *Estmanzker*
Район *Жемайтский*

Sohn / Tochter des
Сын / дочь гр-на

und der *geborene*
и гр-ки *урожденной*

Familienstand: ledig / *verh.* / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / *в браке* / овдов. / разведена.

Volkstumszugehörigkeit: *ukrainisch*
Национальность: *украинск*

Konfession *orthodox*
Вероисповедание *православное*

Statur *Mittlere*
Стан *Post*

Haare *dunkel graue* Augen *graue*
Волосы *темно русые* Глаза *серые*

Besondere Kennzeichen *kein*
Особ. приметы *нет*

wurde am *10/III* 1942
день, месяц, год

von der Gemeinde *Janowka*
при общине *Жуевка*

unter Register Nr. *1* erlaßt.
внесен / -а в список под № *1*

den *194*
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы *Григорьевич*
870924

ВЕРЕСТРИВАННО
ГЛУХІВ. ПОВІТОВ. ПОЛІЦІЄМ
ПО ВУЛ. *Любке* . . . М
.. . . *10/VII* . . . 1942 р.
ПІДПИС *Кочу* - -

69
Gilt nicht als Reiseausweis
Не действительно для разъездов

Vorläufiger
Временное
Personalausweis
удостоверение личности

Nr. 440

Gültig bis 10. Juli 1943
Действительно до 10/VII-1943

Arbeitskarte

für sowjetrussische Arbeitskräfte

aus dem altsowjetrussischen Gebiet,

linker Zeigefinger

Raum für Fingerabdruck

rechter Zeigefinger

Sud. 451. 20.000. XI. 42.



Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit
bei dem genannten Betriebsführer und wird
beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

A. ~~Graß~~B.

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten

Nr. 2

Familienname: Chmarenko

Vor(Ruf-)name: Nikita

Geburtsname bei Frauen: — — —

12

Geboren am 10.6.09 in Puschkarowka

männlich, ~~weibl.~~ ledig, verh., verw., gesch.

Staatsangehörigkeit: ungeklärt/Ostarbeiter/

Volkszugehörigkeit: — — —

Herkunftsland (eingereist aus): Besetzte Ostgeb.

Heimatort: Puschkarowka

Kreis: Sumsk

Wohnhaft: — — —

(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.) Beschäftigt als: landw.Arbeiter

Arbeitsbuch-Nr.: A 412/S 48 1A20

Arbeitsstelle: Johann Denk, Landw.

194 5

Nürschan 26

Kr. Mies

Trpt-Nr.: —

Im Inl. seit 22.3.
43.

Ausgestellt am 15.5.1944

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt

Mies

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhandigen!

Amtssiegel des
Arbeitsamts

Wohnort und Kreis

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts und sonstiger Dienststellen:

Ge. 2.

Aufenthaltserlaubnis

für Lewandowski, Anna

18. Mai 1944

bis 485

Gesch.-3. 18. Mai 1943

Mies, den 194

Der Landrat

- Ausländeramt -

J. a.

[Signature]

[Circular Stamp: Der Landrat Mies]

[Handwritten: 484/485]

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Хмаренко Гликитер

144

INVALIDENVERSICHERUNG

Landesversicherungsanstalt: **Sudetenland**

(In deren Bezirk der Versicherte bei der Ausstellung der Karte Nr. 1 beschäftigt ist; jede folgende Karte ist mit demselben Namen zu versehen)

Ausgabestelle: **Landkrankenkasse**

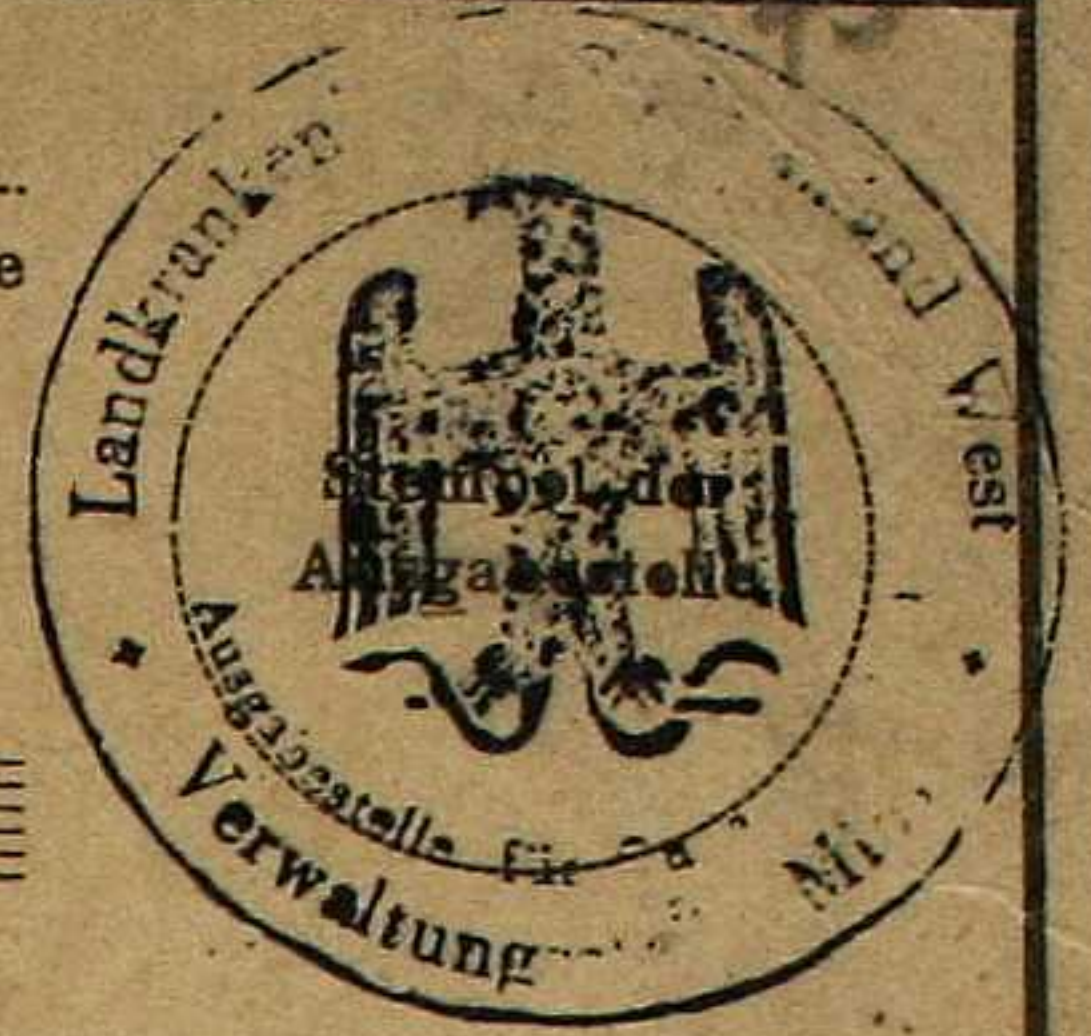
in **Mies**

Kreis (Amt)

Mies

Ausstellungstag: **1-7-44**

Umtausch: Binnen 3 Jahren nach dem Tage der Ausstellung.



Quittungskarte Nr. **1** für **Ost**

Nikolaus Chmarenko

ledig
verheiratet
verwitwet
geschieden

Nichtzu-
treffendes
streichen

(Vor- und Zuname, bei Frauen auch Geburtsname, bei mehreren Vornamen Rufname zu unterstreichen)

Nürschan

z. Z. der
Ausstellung
dieser Karte

Wohnort (Wohnung):

Beschäftigungsart: **Landw. Arbeiter**

geboren am **10.6.1909**

in _____ Kreis (Amt) **Russland**

genau feststellen!

Aufrechnung nur der Beitragsmarken

Anzahl der Beitragswochen in Klasse

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X		

Nachgewiesener	vom	bis einschließlich	vom	bis einschließlich
Reichsarbeitsdienst				
Wehrdienst . . .				



(Ort und Tag)

(Ausgabestelle)

(Unterschrift)

Die Karte darf nur die gesetzlich vorgeschriebenen Angaben enthalten und keine besonderen Merkmale tragen; vor allem darf aus ihr nichts über Führung oder Leistungen des Inhabers zu entnehmen sein. Niemand, außer den zuständigen Stellen, darf eine Versicherungskarte wider den Willen des Inhabers zurückbehalten (vgl. hierzu §§ 1424, 1425 der Reichsversicherungsordnung). Wer Versicherungskarten mit unzulässigen Eintragungen oder mit besonderen Merkmalen versieht, verfälscht, fälschlich ausfüllt oder wissentlich eine solche Karte gebraucht, wird bestraft (§ 1495 der Reichsversicherungsordnung).

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Віровизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr. /

занесен / -а в список за № /

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в отомельско

ром. поміцією с. уляково
12. XI - 43р.

на с. на с. В. 22.



21211.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2122.

Gültig bis 12. XI - 1943r.
Дійсно до 12. XI - 1943р.

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname

Ім'я

Geborene

Уродженка

Wohnhaft in

Проживає в

Rayon

Район

Beruf

Фах

Geboren am

Народився

Rayon

Район

Sohn / Tochter des

Син / дочка гр-на

und der

і гр-ки

geborene

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:

Національність:

Konfession

Birovизнання

Statur

Стан

Haare

Волосся

Besondere Kennzeichen

Особ. прикмети

wurde am

день, місяць, рік

von der Gemeinde

при спілці

unter Register Nr.

занесен / -а в список за №

Stempel

Печатка

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано в Естонському

рам- посвідчення с. Уланово

12. XI - 1943

нач. пасп.



Перереєстровано
Улановским с/советом
Пред с/совета

Содержит р-на
С/совета с/совета
Пасп. с/с
12. XI - 1943

алин

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 2121

Gültig bis

12. XI - 1943

Дійсно до

12. XI - 1943

Ванисеро 2 П.

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die
Гр-н — Гр-ка

Vorname
Ім'я

Geborene
Уродженка

Wohnhaft in
Проживає в

Rayon
Район

Beruf
Фах

Geboren am
Народився

Rayon
Район

Chondir

Wachara

Ryadim

Ryadim

Ulanovo

S. Znamovo

Emman

Landwirtsch

1887

1887

Emman

Emman

Chondir

Wachara

Ryadim

Ryadim

Ulanovo

S. Znamovo

Emman

Landwirtsch

1887

1887

Emman

Emman

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der
і гр-ки

geborene
уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit:
Національність:

Konfession
Віровизнання

Statur
Стан

Haare
Волосся

Besondere Kennzeichen
Особ. прикмети

Größe
Ріст

Augen
Очі

wurde am
день, місяць, рік

von der Gemeinde
при спілці

unter Register Nr.
занесен / -а в список за №

Emman, den

Polizist

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Stempel
Печатка

Зарегистрировано Есмаченкой
Рай. полицейск. 4-й 1942
С. Уланово
нар. пасп. 4-й 1942

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 432

Gültig bis 4-й 1943
Дійсно до 4-й 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers

Підпис власника

Der — Die Chondar
Гр-н — Гр-ка Хондар
Vorname Wassara
Ім'я Варвара Макаріївна
Geborene Kuchan
Уродженка Кучан
Wohnhaft in Chöfen Kraß. Ulanowo №/Platz Nr. _____
Проживает в ж. Краш. Уланово вулиця / площа
Rayon Estan
Район Естанський
Beruf Landbauerin
Фах х. господар
Geboren am 1881 in Dorf Ulanowo
Народився лась 1881 с. Уланово
Rayon Estan
Район Естанський

Sohn / Tochter des _____

Син / дочка гр-на _____

und der _____

і гр-ки _____

geborene _____

уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Ukrainerin

Національність: українка

Konfession orthodox

Віровизнання православна

Statur Normal

Стан нормальний

Größe mittlere

Pict середній

Haare blond

Волосся русе

Augen grün

Oci сірі

Besondere Kennzeichen keine

Особ. прикмети німа

wurde am 16. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Chöfen Kraß. Ulanowo
при спілі ж. Краш. Уланово

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 7

Stempel

Печатка

Estan, den 16. XI 1942
Estan день, місяць, рік

Polizeist. Ulanowo

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

C 2784

Зареєстровано Есманського
Раймоліцією 16. XI - 42 р.

с. Чманово
Нач. пасп. відд. *[Signature]*

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1535

Gültig bis 16. XI. 1943
Дійсно до 16. XI. 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

[Signature]

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die *Chondar*
Гр-н — Гр-ка *Kongap*
Vorname *Anna*
Ім'я *Танна* *Микитівна*
Geborene *Mintschenko*
Уродженка *Минченко*
Wohnhaft in *Chöser Kraam. Ulanow* Straße/Platz Nr. _____
Проживає в *с. Крам. Уланово* вулиця / площа _____
Rayon *Езман*
Район *Есманевский*
Beruf *Landbauerin*
Фах *гидель*
Geboren am *1904* in *Dorf Ulanow*
Народився лась *1904* с. *Уланово*
Rayon *Езман*
Район *Есманевский*

Sohn / Tochter des *Alexandra, Wase*
Син / дочка гр-на *Александра, Василь*
und der _____ geborene _____
і гр-ки _____ уродженої _____

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: *Ukrainian*
Національність: *українка*

Konfession *orthodox*
Віровизнання *православна*

Statur *Normal* Größe *mittlere*
Стан *normal* Ріст *середній*

Haare *Schwarze* Augen *braune*
Волосся *чорне* Очі *карі*

Besondere Kennzeichen _____
Особ. прикмети *keine*

wurde am *14. XI* 194 *e*
день, місяць, рік

von der Gemeinde *Chöser Kraam. Ulanow*
при спілці *с. Крам. Уланово*

unter Register Nr. *1* erfasst.
занесен / -а в список за № *1*

Stempel
Печатка

Езман, den *14. XI* 194 *e*
Есмань день, місяць, рік

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови
[Signature]

Зареєстровано встановлено
Тимчасово 14. XI - 42 р.

Уч. час. 1942
Наз. нац. вггд. *Григор*

Перереєстровано Уланівським
Середнього р-н Східної обл.
През. 14. XI - 43 г.

Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

ТИМЧАСОВЕ

Personalausweis

ПОСВІДЧЕННЯ

Nr. 1544

Gültig bis 14. XI. 1943
Дійсно до 14. XI. 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Monat
Гр-н — Гр-ка кондар
Vorname Natalia
Ім'я наталія предомівна
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in gehört Kreis Uman / Platz Nr.
Проживає в г. Крам. Уманово / площа
Rayon Uman
Район Уманський
Beruf Landbauern
Фах хлібороб
Geboren am 1920 in Dorf Umanovo
Народився / лась 1920 с. Уманово
Rayon Uman
Район Уманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainerin
Національність: українка

Konfession orthodox
Віровизнання православна

Statur Normal Größe mittlere
Стан normal Рост середній

Haare blond Augen grau
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 16. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde gehört Kreis Uman
при спілці г. Крам. Уманово

unter Register Nr. 1 erfaßt.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Uman, den 16. XI 1942
день, місяць, рік

Uman
Polizeistempel Uman
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Есманівкою

Райполіцією 16. XI. 43 р.

Час. пасп. Вигд. Серія



Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1536

Gültig bis 16. XI. 1943
Дійсно до 16. XI. 1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Chondar
Гр-н — Гр-ка Kongar
Vorname Alexander
Ім'я Олександр Фредович
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Chöher Kraim. Ulanovo Straße / Platz Nr.
Проживає в ж. Краім. Уланово улица / площа
Rayon Esmam
Район Есманський
Beruf Landbauer
Фах хлібороб
Geboren am 1923 in Doft Ulanovo
Народився лась 1923 с. Уланово
Rayon Esmam
Район Есманський

Sohn / Tochter des
Син / дочка гр-на

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: ukrainian
Національність: українець

Konfession orthodox
Віровизнання православний

Statur Normal Größe mittlere
Стан нормальний Ріст середній

Haare blond Augen grün
Волосся блге Очі сирі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети нема

wurde am 16. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Chöher Kraim. Ulanovo
при спілці ж. Краім. Уланово

unter Register Nr. 1 erfasst.
занесен / -а в список за № 1

Stempel
Печатка

Esmam, den 16. XI 1942
день, місяць, рік

Polizeichef Ustine
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано Есманського

Паймоліцією 16. XI - 42 р.

с. Умань

Нач. нам. в. в. в. *Григор*



86
Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1538

Gültig bis 16. XI. 1943

Дійсно до 16. XI. 1943

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters

Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Landar
Гр-н — Гр-ка Landar
Vorname Olena
Ім'я Olena Сенюк
Geborene
Уродженка
Wohnhaft in Chöher Kram. Ulan Straße/Platz Nr.
Проживає в г. Крам. Уланово улица / площа
Rayon Estan
Район Семанський
Beruf
Фах Landwirtsch. Landar
Geboren am 1915 in Port Porowka
Народився 1915 с. Поповка
Rayon
Район Krupnikow

Sohn / Tochter des Olexsi Tatjana
Син / дочка гр-на Olexsi Tatjana

und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russischerin
Національність: російська

Konfession orthodox
Віровизнання православна

Statur Normal Größe höher als mittlere
Стан нормальний Ріст середнього

Haare blond Augen grau
Волосся русе Очі сірі

Besondere Kennzeichen keine
Особ. прикмети німа

wurde am 14. XI 1942
день, місяць, рік

von der Gemeinde Chöher Kram. Ulan
при спілці г. Крам. Уланово

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 7

Stempel
Печатка

Estan, den 14 XI 1942
день, місяць, рік

Polizeichef
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

с 2784

Зареєстровано Есманською

Рейтмлістю 14. XI - 43 р.

Уланово
Нар. пач. відд. *[Signature]*

Передостановлен

Уланово

Передостановлен

Уланово

Пред. *[Signature]*

14. XI - 43 р.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 1525

Gültig bis 14. XI. 1943

Дійсно до 14. XI. 1943

Lichtbild
Фотография

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотография не может быть доставлена

Stempel Unterschrift des Bürgermeisters
Datum Подпись гор. головы
Печать
Число

Unterschrift des Ausweisinhabers
Подпись владельца

Der — Die сестра
Гр-н — Гр-ка Жарына
Vorname Катерина
Имя Катерина
Geborene Нечкина
Урожденная Нечкина
Wohnhaft in д. Яновка Straße / Platz Nr.
Проживает в с. Яновка улица / площадь
Rayon Яманзкий
Район Яманзкий
Beruf домохозяйка
Профессия домохозяйка
Geboren am 18.12.1918 in д. Яновка
Родился / -ась 1918 г. с. Яновка
Rayon Яманзкий
Район Яновский

Sohn / Tochter des Valentina
Сын / дочь гр-на Валентина
und der geborene
и гр-ки урожденной
Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Семейное полож.: хол. / в браке / овдов. / разведен.
Volkstumszugehörigkeit: ukrainisch
Национальность: украинка
Konfession orthodox
Вероисповедание православное
Statur Mittelst Größe mittelst
Стан Рост средний
Haare hell grau Augen grau
Волосы светло русые Глаза серые
Besondere Kennzeichen kein
Особ. приметы нет

wurde am 10/VII 1942
день, месяц, год
von der Gemeinde Яманзкий
при общине Яновка
unter Register Nr. 1 erfasst.
внесен / -а в список под №
den 194
день, месяц, год



Unterschrift des Bürgermeisters
Подпись гор. головы

1942

ВЕРХНЕ-ВОЛЖСКИЙ
РАЙОН. РАЙОН. ПОЛИЦИЯ
№ 10
Имя *Аноха*
Фамилия *Васильев*
Родился *1900 г.*

90
Gilt nicht als Reiseausweis

Не действительно для разъездов

Vorläufiger

Временное

Personalausweis

удостоверение личности

Nr. 320

Gültig bis 10 Juli 1940

Действительно до 10/Jul-1940

Lichtbild

Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Cholina
Гр-н — Гр-ка
Vorname Lidia
Ім'я Lidia
Geborene Volodina
Уродженка
Wohnhaft in Dorf Mlanowo, Straße/Platz Nr. _____
Проживає в с. Мланово
Rayon Етнан
Район Етнанський
Beruf _____
Фах _____
Geboren am 1925 in Stadt Kuzsk
Народився / лась 1925 в г. Кирск
Rayon Кирск
Район Кирський

Sohn / Tochter des _____

Син / дочка гр-на

und der _____

і гр-ки

geborene _____

уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden

Сімейний стан: неодр. / одр. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: _____

Національність: _____

Konfession _____

Віровизнання _____

Statur _____

Стан _____

Haare _____

Волосся _____

Besondere Kennzeichen _____

Особ. прикмети _____

wurde am _____

день, місяць, рік

von der Gemeinde _____

при спілці _____

unter Register Nr. _____

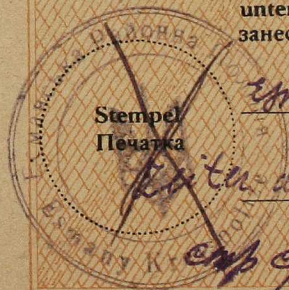
занесен / -а в список за № _____

Етнан, den _____

день, місяць, рік

Unterschrift des Bürgermeisters _____

Підпис міськ. голови



Stempel

Печатка

зарегистровано в Украинском
Фай полиции 28.7.1942

с Уманского
уездного в-ва

Перегнестурований

Умановский с/в
сумской обл. с/в
уездного р-на



Gilt nicht als Reiseausweis
Не дійсне для роз'їздів

Vorläufiger

Тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 495

Gültig bis

Дійсно до

28 Oktober 1943

28.7.1943

Lichtbild
Фотокартка

Lichtbild kann nicht beschafft werden
Фотокартка не може бути доставлена

Stempel
Datum
Печатка
Число

Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Unterschrift des Ausweisinhabers
Підпис власника

Der — Die Сноміна
Гр-н — Гр-ка Хорінг
Vorname Анізія
Ім'я Анісія Степанівна

Geborene Вигданова
Уродженка Бурданова

Wohnhaft in Дочка Тетевича Straße/Platz Nr.
Проживає в Дочка Тетевича вулиця площа

Rayon Еятан
Район Есманський

Beruf Ванвачерін
Фах Хлібороб

Geboren am 1916 in Дочка Вигдановича
народився лась 1916 с. Барановка

Еятан
Есманський

Sohn / Tochter des Виктор, Валерій
Син / дочка гр-на Виктор, Валерій
und der geborene
і гр-ки уродженої

Familienstand: ledig / verh. / verw. / geschieden
Сімейний стан: неodr. / odr. / овдов. / розвед.

Volkstumszugehörigkeit: Russisch
Національність: російська

Konfession Orthodox
Віровизнання православне

Statur normal Größe Mittlere
Стан нормальний Ріст середній
Haare blond Augen blau
Волосся русь Очі голубі

Besondere Kennzeichen Auf der Halskette
Особ. прикмети на шее шрам

wurde am 28 / 7 194 Er.
день, місяць, рік

von der Gemeinde Dorf Tetsch
при спілці с. Тетевич

unter Register Nr. 7 erfasst.
занесен / -а в список за № 7

Stempel in Еятан, den 28 / 7 194 Er.
Печатка Есман день, місяць, рік

Росієвич
Unterschrift des Bürgermeisters
Підпис міськ. голови

Зареєстровано. Романського
Рай. Польіція 29.10.1942р.

а Романович
Наша пас. відр.



Ідентифіковано.
Романовичем с/с Романов
Ідент с/с Романов.

Gilt nicht als Reiseausweis

Не дійсно для роз'їздів

Vorläufiger

тимчасове

Personalausweis

посвідчення

Nr. 434

Gültig bis

29 Октобер 1942

Дійсно до

29 X-1942

6345

Inhaber ist nur zum Zwecke der Arbeitsverrichtung
zum Verlassen der Unterkunft berechtigt

Владельцу сего разрешается выход из помещения
единственно ради работы.

"kennzeichenpflichtig"

Inhaber dieser Arbeitskarte ist kein Pole.

Arbeitskarte

1518

für

ukrainischer

ausländische Arbeitskräfte

aus den besetzten russischen Gebieten

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im
Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung
vom 7. 6. 32 (RGBl. I S. 257).

linker Zeigefinger

Raum für Fingerabdruck.

rechter Zeigefinger

Vor- und Zuname





Erneuerung

A. G. ~~XXX~~

Arbeitskarte — Befreiungsschein*)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten.

Familienname Grusch,

Vor(Ruf-)name: Banteli

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 19.2.24 in Olwot

männlich, ~~weiblich~~ ledig, ~~verh.~~ ~~verw.~~ ~~gesch.~~

Staatsangehörigkeit ungekl. (Ostarbeiter)

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland / Kreis: ~~BRUNNEN~~

Wohnhaft:

(bei Ausstellg. d. Befr. Sch.) Idw. Gehilfe 1A₂^c

Beschäftigt als:

Arbeitsbuch-Nr.: A 116/Neust/1805

Arbeitsstelle: Heinrich Harms,

Poggenhagen 30

Krs. Neustadt/Rbge.

Trpt-Nr.: XIV/116

Im Inl. 16.6.42

Eingestellt am 19.6.1942

Ausgestellt am 8.9.1944



Arbeitsamt
Nienburg-Weser

*Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!